



TRATADO DE DAÑOS A LAS PERSONAS

*Disminuciones
psicofísicas*

2

Incapacidades. Circunstancias. Actividades afectadas
 Liquidación de indemnizaciones por incapacidad o lucro cesante
 Daños morales. Peligros para la salud. Criterios para valuar
 Estimación de chances productivas y espirituales
 Damnificados directos e indirectos. Otros peticionantes

| | |
|-----------------------------------|---------|
| Biblioteca de la Corte Suprema | |
| Nº de Orden | 120.900 |
| Publicación | C5537 |



EDITORIAL ASTREA
 DE ALFREDO Y RICARDO DEPALMA
 CIUDAD DE BUENOS AIRES

2009



ÍNDICE GENERAL

Tomo 2

CAPÍTULO XII

INCAPACIDAD SOBREVINIENTE

| | | |
|--------|--|----|
| § 156. | Noción: "incapacidad" y "sobreviniente" | 1 |
| § 157. | Origen y formas de manifestación | 2 |
| § 158. | Sólo hay incapacidad por secuelas posteriores a la etapa terapéutica | 3 |
| § 159. | Intereses lesionados y respuestas indemnizatorias | 5 |
| § 160. | Incapacidad actual y futura | 8 |
| | a) Delimitación temporal de los perjuicios y su resarcimiento | 8 |
| | b) Variaciones intrínsecas del daño por incapacidad .. | 9 |
| § 161. | Incapacidad transitoria y permanente | 10 |
| | a) La distinción | 10 |
| | b) Diferencia con impedimentos durante el período terapéutico | 11 |
| | c) Postura que indebidamente restringe la incapacidad sobreviniente a la definitiva | 12 |
| | d) El carácter definitivo presupone imposibilidad científica de corrección | 15 |
| | e) No confundir reversión de una incapacidad con instrumentos o técnicas de readaptación | 16 |
| | f) El problema ante terapias inciertas o riesgosas | 17 |
| § 162. | Incapacidad parcial y absoluta | 18 |
| | a) Incapacidad parcial y definitiva. Incapacidad total y provisoria | 19 |

| | | |
|--------|---|----|
| b) | Influencia de la situación precedente del afectado | 19 |
| c) | La magnitud de la incapacidad futura excluye el margen de recuperación | 22 |
| d) | Resistencia de la víctima a tratamientos | 22 |
| e) | La incapacidad se evalúa como absoluta cuando no es útil el residuo de aptitudes | 24 |
| f) | Una incapacidad reducida puede impedir las específicas actividades de la víctima | 26 |
| g) | Una invalidación severa no es absoluta si no impide otras potenciales dedicaciones | 27 |
| § 163. | Incapacidad laborativa y vital | 27 |
| a) | Evaluación jurisprudencial más allá de facetas económicas | 27 |
| b) | Inserción de impedimentos productivos y existenciales dentro de los daños resarcibles | 30 |
| c) | Distintos períodos resarcitorios en ambas especies de invalidación | 31 |
| § 164. | Incapacidad existencial genérica y circunstanciada | 32 |
| § 165. | Incapacidad laborativa genérica y específica | 32 |
| a) | Incidencia resarcitoria | 34 |
| b) | El perjuicio material en función del alcance de la productividad afectada | 35 |
| § 166. | Autonomía o no de la incapacidad sobreviniente | 36 |
| a) | Postura que resarce "per se" toda incapacidad, incluso temporaria | 36 |
| b) | Criterio que indemniza por separado la incapacidad "permanente" | 36 |
| c) | Emplazamiento de la incapacidad como rubro hipertrofiado | 40 |
| d) | Tesitura que evalúa los daños derivados de la invalidación | 41 |
| e) | Nuestras ideas. La incapacidad como fuente de detrimentos existenciales y económicos | 42 |
| § 167. | Daño moral por incapacidad | 45 |
| § 168. | Daños emergentes | 46 |
| § 169. | El restante perjuicio material versa sobre beneficios cesantes | 47 |
| § 170. | La incapacidad relevante no es sólo laborativa | 52 |
| § 171. | ¿Situación actual de la víctima o posibilidades futuras? | 55 |
| § 172. | Potencialidad productiva genérica y no sólo atinente a un determinado trabajo | 62 |

| | | |
|--------|---|----|
| § 173. | El daño material también debe evaluarse en conjunto | 63 |
| § 174. | Prueba de la incapacidad | 69 |
| a) | Necesidad de prueba | 69 |
| b) | Valor de certificados o informes médicos | 70 |
| c) | Idoneidad del peritaje | 71 |
| d) | Valoración de los dictámenes científicos | 72 |
| e) | Flexibilidad en la apreciación de porcentuales de incapacidad | 73 |
| § 175. | Prueba de beneficios materiales cesantes | 78 |

CAPÍTULO XIII

LOS INCAPACITADOS SEGÚN CIRCUNSTANCIAS PERSONALES Y ACTIVIDADES AFECTADAS

| | | |
|--------|---|-----|
| § 176. | Lesiones prenatales o enfermedades congénitas | 81 |
| § 177. | Incapacidad del menor | 85 |
| § 178. | Incapacidad para estudiar | 95 |
| § 179. | Incapacidad de quien no ejercía actividad retribuida | 98 |
| § 180. | Incapacidad de quien prosigue una actividad rentable | 102 |
| § 181. | Incapacitado con o sin familia a cargo | 108 |
| § 182. | Incapacidad para cumplir tareas domésticas y funciones familiares | 110 |
| § 183. | Jubilados | 119 |
| § 184. | Personas de edad avanzada | 122 |
| § 185. | Sujetos con expectativa vital agotada | 125 |
| § 186. | Personas con escasos recursos | 126 |
| § 187. | Personas con sólida posición económica | 127 |
| § 188. | Pérdida o disminución de sentidos | 129 |
| § 189. | Incapacidad sexual. Remisión | 130 |
| § 190. | Incapacidad por dolores físicos | 130 |
| § 191. | Incapacidad de incapacitados | 133 |
| § 192. | Grandes inválidos | 136 |
| § 193. | Incapacidad que acorta la vida | 143 |



CAPÍTULO XIV

SISTEMAS PARA VALUAR PÉRDIDAS
MATERIALES

A) CONSIDERACIONES GENERALES

| | | |
|--------|--|-----|
| § 194. | Directivas elementales para fijar indemnizaciones | 147 |
| § 195. | El monto resarcitorio debe adecuarse a la entidad del daño | 149 |
| § 196. | La sentencia debe indicar las variables y el resultado derivar de ellas | 150 |
| § 197. | Criterios cualitativos o circunstanciados | 151 |
| § 198. | Criterios cuantitativos o matemáticos | 159 |
| | a) Sus implicancias y funciones | 159 |
| | b) Nuestra opinión: combinación entre técnicas de liquidación y circunstancias a evaluar | 161 |

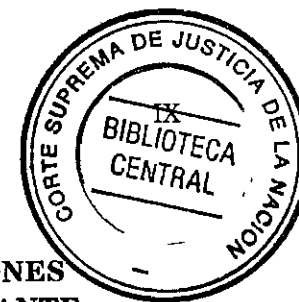
B) DESCRIPCIÓN DE LOS DIVERSOS SISTEMAS

| | | |
|--------|--|-----|
| § 199. | Enunciación | 164 |
| § 200. | La directiva sobre necesidades del incapacitado | 165 |
| | a) Daños que se procura resarcir | 165 |
| | b) Imprudencia para indemnizar por beneficios cesantes | 165 |
| § 201. | Indemnización en forma de renta o pensión | 166 |
| | a) Las propuestas | 166 |
| | b) Inconvenientes y riesgos del sistema | 167 |
| § 202. | Cálculo lineal de ganancias o beneficios perdidos | 169 |
| | a) Inadmisibilidad para evaluar pérdidas futuras | 170 |
| | b) Validez para lucros cesantes pasados | 170 |
| § 203. | Sistema de renta neta | 172 |
| | a) La técnica aplicada | 172 |
| | b) Irrazonabilidad por distorsión indemnizatoria | 172 |
| § 204. | Sistema de renta capitalizada | 174 |
| | a) En qué consiste | 174 |
| | b) Críticas adversas y su refutación | 175 |

CAPÍTULO XV

LIQUIDACIÓN DE INDEMNIZACIONES
POR INCAPACIDAD O LUCRO CESANTE

| | | |
|--------|--|-----|
| § 205. | El valor económico instrumental de la integridad psicofísica | 179 |
| § 206. | La merma de capacidad vital como daño patrimonial indirecto | 180 |
| § 207. | Evaluación indemnizatoria de beneficios cesantes | 181 |
| § 208. | Influencia de porcentuales de incapacidad en la extensión del resarcimiento | 184 |
| | a) Tesitura que desecha toda eficacia | 184 |
| | b) Criterio sobre un valor referencial | 186 |
| | c) Nuestra opinión. Los grados de invalidación como guía orientadora | 188 |
| | d) Contra quién gravitan factores macroeconómicos en invalidaciones | 190 |
| | e) ¿Se suman los grados de invalidez? | 192 |
| | f) ¿Asignación de valor económico a cada punto de incapacidad? | 196 |
| § 209. | Los ingresos como pauta evaluativa | 200 |
| | a) Criterio que descarta los ingresos para liquidar indemnizaciones | 200 |
| | b) Nuestra opinión. Su importancia en el lucro cesante "stricto sensu" | 201 |
| | c) El supuesto de ingresos variables | 205 |
| | d) Cómo seleccionar ingresos presuntivos | 207 |
| | e) Gastos que se ahorran por paralización de la actividad | 209 |
| | f) Gastos fijos pese a suspender un emprendimiento productivo | 209 |
| | g) No deben descontarse jubilaciones o pensiones ni aportes previsionales | 210 |
| | h) No se deducen los pagos por obra social | 214 |
| § 210. | Daño material por invalidación sin lucro cesante "stricto sensu" | 216 |
| § 211. | La indemnización se potencia si al daño genérico se adiciona privación de ingresos | 218 |
| § 212. | Lucro cesante pasado y futuro | 220 |
| | a) Alcance de la expresión "lucros" | 220 |
| | b) Límite temporal y técnicas para liquidarlos | 221 |



| | | |
|--------|---|-----|
| § 213. | Edad hasta la cual es resarcible el cese de beneficios materiales | 223 |
| a) | Postura que prescinde de toda edad límite para fijar el resarcimiento | 223 |
| b) | Razonabilidad de un tope temporal en incapacidades perdurables | 224 |
| c) | ¿Edad laborativa o de existencia física? | 225 |
| d) | Factores que estrechan el lapso indemnizatorio .. | 228 |
| e) | Eventual dualidad de períodos: hasta la edad jubilatoria y el ulterior cese de vida | 229 |
| § 214. | La técnica básica para liquidar lucros cesantes futuros | 230 |
| § 215. | Fórmulas complejas | 232 |
| § 216. | La fórmula simple | 233 |
| a) | Refutación de argumentos adversos | 234 |
| b) | La fórmula | 237 |
| c) | Determinación de la pérdida anual | 238 |
| d) | A la pérdida periódica se suma un interés puro .. | 239 |
| e) | Multiplicación por un coeficiente representativo del período resarcible | 242 |
| f) | Algunas aplicaciones prácticas | 244 |
| § 217. | Relación con indemnizaciones laborales o a cargo de varios obligados. Proyección a otras responsabilidades concurrentes | 249 |
| a) | Resarcimiento previo en sede laboral | 250 |
| b) | Pretensión resarcitoria civil sin previa indemnización laboral | 253 |
| c) | Incapacidad absoluta por enfermedad o accidente inculpables | 253 |
| § 218. | La indemnización de pérdidas materiales por incapacidad puede superar la procedente por homicidio | 254 |
| § 219. | Muerte sobreviniente del incapacitado | 257 |

CAPÍTULO XVI

PÉRDIDA DE CHANCES PRODUCTIVAS

| | | |
|--------|------------------------------------|-----|
| § 220. | Noción genérica | 255 |
| § 221. | Las chances productivas | 262 |
| § 222. | Son menoscabos patrimoniales | 263 |

| | | |
|--------|---|-----|
| § 223. | Comparación con chances perdidas por muerte | 263 |
| § 224. | Distinción con el lucro cesante | 264 |
| § 225. | La relación causal adecuada | 265 |
| § 226. | La pérdida de chances significativas se aproxima a un lucro cesante futuro | 265 |
| § 227. | Diferencia con aspiraciones exclusivamente subjetivas | 266 |
| § 228. | Chances productivas durante la etapa terapéutica | 267 |
| § 229. | Chances en actividades intelectuales y deportivas | 268 |
| § 230. | Riesgo de improductividad de un incapacitado | 271 |
| § 231. | Chances del incapacitado que prosigue su actividad habitual | 271 |
| § 232. | Chances de progreso | 275 |
| § 233. | Chances del incapacitado que no desempeña actividad retribuida, con especial referencia a jóvenes | 277 |
| § 234. | Chances del incapacitado de edad avanzada | 281 |
| § 235. | ¿La frustración de chances materiales es absorbida dentro del daño por incapacidad? | 282 |
| § 236. | Pérdida de chances materiales por damnificados indirectos. Remisión | 284 |
| § 237. | Prueba | 284 |
| § 238. | Resarcimiento de chance frustrada cuando se petitionó por lucro cesante | 285 |
| § 239. | Valuación indemnizatoria | 286 |

CAPÍTULO XVII

DAMNIFICADOS PATRIMONIALES INDIRECTOS

| | | |
|--------|---|-----|
| § 240. | Noción genérica sobre damnificados indirectos | 291 |
| § 241. | Damnificados indirectos en su patrimonio | 292 |
| § 242. | Gastos terapéuticos o colaterales en interés del lesionado | 292 |
| § 243. | Tratamiento psicológico o psiquiátrico de damnificados indirectos | 293 |
| § 244. | Gastos para curación de trastornos físicos de familiares | 298 |
| § 245. | Lucro cesante o chances frustradas por inactividad del reclamante o de la víctima | 299 |



| | | |
|--------|--|-----|
| § 246. | Privación de prestaciones en favor de alimentarios del lesionado | 302 |
| § 247. | Pérdidas de chances de ayuda futura | 304 |
| § 248. | El empleador del lesionado | 308 |
| § 249. | Lesión al derecho de crédito | 311 |

CAPÍTULO XVIII

DAÑO MORAL POR LESIONES PSICOFÍSICAS, INCAPACIDAD Y PELIGROS PARA LA SALUD

| | | |
|--------|--|-----|
| § 250. | Noción de daño moral y su indemnización en agresiones psicofísicas | 313 |
| § 251. | Circunstancias objetivas y subjetivas de valoración .. | 314 |
| § 252. | ¿Consideración única o desplegada de facetas nocivas? | 316 |
| § 253. | Prueba del daño moral | 317 |
| § 254. | Peligro afrontado por el suceso lesivo | 323 |
| § 255. | Padecimientos o molestias por el tratamiento terapéutico | 323 |
| § 256. | Incertidumbre sobre la recuperación | 324 |
| § 257. | Edad de la víctima | 325 |
| § 258. | Lesiones psicofísicas no incapacitantes | 327 |
| | a) No constituyen partida autónoma | 327 |
| | b) Son indemnizables los menoscabos hasta la curación | 328 |
| | c) Criterio que niega daño moral si no se requirió asistencia médica | 329 |
| | d) Nuestra opinión. Siempre procede reparar por daño moral | 329 |
| | e) El perjuicio existencial es menos grave que en incapacidades sobrevinientes | 331 |
| | f) El daño moral se intensifica si fueron necesarios procesos terapéuticos | 332 |
| § 259. | Incapacidad. Desequilibrio existencial | 332 |
| | a) Amplio elenco de agresiones que invalidan | 333 |
| | b) La incapacidad no es rubro autónomo del daño moral | 334 |
| | c) Daño moral por incapacidad y circunstancias de apreciación | 337 |

| | | |
|--------|--|-----|
| d) | Distinguir perjuicios económicos y espirituales .. | 339 |
| e) | Pautas valorativas comunes al daño material y moral | 339 |
| f) | No hay proporcionalidad entre menoscabos patrimoniales y espirituales | 340 |
| g) | Incapacidad del joven y el adulto | 342 |
| h) | Gravedad y duración de la incapacidad | 345 |
| i) | Lesiones psíquicas, estéticas o sexuales que incapacitan. Remisión | 347 |
| j) | Incapacidad productiva y daño moral | 347 |
| k) | Contagio de enfermedad que crea riesgo de muerte | 348 |
| l) | Peligros para la salud o la vida de un incapacitado | 349 |
| m) | Frustración de proyectos de vida | 350 |
| n) | Abreviación de la vida expectable | 353 |
| ñ) | Incapacitado con escasa expectativa previa de vida | 355 |
| o) | Prueba del daño moral por incapacidad | 355 |
| § 260. | Vida de relación | 357 |
| § 261. | Lucro cesante y pérdida de chances económicas como fuente de daño moral | 358 |
| § 262. | La tardanza en reparar suele agravar daños morales | 358 |
| § 263. | Peligros para la salud sin menoscabos físicos | 360 |
| | a) Siniestros sin lesiones corporales | 360 |
| | b) Elementos extraños en el cuerpo sin incapacidad | 362 |
| | c) Riesgo de enfermar | 363 |
| | d) Diagnósticos errados sobre enfermedad o medicación | 364 |
| | e) Incumplimiento o demora de diagnóstico o en entregar datos que lo posibiliten | 366 |
| | f) Peligros vinculados con embarazos | 367 |
| | g) Riesgo de esterilidad | 367 |
| § 264. | Incumplimiento o rescisión arbitraria en contratos de medicina prepaga o de seguro | 368 |

CAPÍTULO XIX

FRUSTRACIÓN DE CHANCES ESPIRITUALES

| | | |
|--------|--|-----|
| § 265. | Noción | 373 |
| § 266. | Distinción con daños morales ciertos | 373 |
| § 267. | Diferencia con la frustración de proyectos de vida ... | 375 |

| | | |
|--------|--|-----|
| § 268. | Chances de curación, supervivencia y calidad de vida | 376 |
| § 269. | Chance de contraer matrimonio | 381 |
| § 270. | Chance de vivir en pareja | 389 |
| § 271. | Chances afectivas genéricas | 389 |
| § 272. | Chance de paternidad | 390 |
| § 273. | Chances vocacionales | 391 |
| § 274. | Evaluación indemnizatoria | 392 |

CAPÍTULO XX

PERJUICIOS MORALES DE DAMNIFICADOS DIRECTOS

| | | |
|--------|--|-----|
| § 275. | La titularidad resarcitoria de damnificados directos | 393 |
| § 276. | Daños morales efectivos y beneficios espirituales cesantes | 393 |
| § 277. | El daño moral no requiere aptitud para pensar, sentir o decidir | 395 |
| § 278. | Menores sin discernimiento y personas con perturbaciones mentales | 396 |
| | a) La solución para quienes identifican el daño moral con lesión a un derecho o interés extrapatrimonial | 396 |
| | b) Errónea identificación entre discernimiento y aptitud para sentir | 398 |
| | c) Resarcimiento del daño moral futuro de menores | 402 |
| | d) La inmadurez o el retardo mental no aminoran el daño moral presente | 403 |
| | e) Crisis nerviosas de niños sin lesiones físicas. Secuelas por agresiones a los padres | 404 |
| § 279. | Víctimas en estado de coma o de vida vegetativa | 407 |
| | a) La cuestión para quienes enfocan los bienes o intereses lesionados | 408 |
| | b) La respuesta dentro de una equiparación entre daño moral y sufrimiento | 408 |
| | c) Errados argumentos atinentes a la situación del responsable | 410 |
| | d) Incorrección de razonar a propósito de damnificados indirectos | 411 |
| | e) No confundir con indemnización de daños económicos | 412 |

| | |
|-----------------------------------|-----|
| f) Conclusiones | 412 |
| g) El destino de la indemnización | 413 |
| h) Extensión resarcitoria | 417 |

CAPÍTULO XXI

DAMNIFICADOS MORALES INDIRECTOS

| | | |
|--------|--|-----|
| § 280. | Damnificados directos e indirectos | 419 |
| § 281. | Errónea identificación entre perjuicios personales y damnificados directos | 420 |
| § 282. | No confundir damnificados directos e indirectos con daños inmediatos o mediatos | 422 |
| § 283. | Situación anterior a la ley 17.711 y su proyección axiológica actual | 426 |
| § 284. | El sistema vigente | 428 |
| § 285. | El artículo 1078 del Código Civil también se aplica en la responsabilidad contractual | 429 |
| § 286. | Críticas inapropiadas contra proscripciones indemnizatorias de damnificados indirectos | 434 |
| | a) La supuesta inexistencia de daño moral de personas sin discernimiento | 434 |
| | b) Alegación de autonomía decisoria de los damnificados directos | 435 |
| § 287. | Fundamentos del artículo 1078 del Código Civil y su refutación | 436 |
| | a) Irrelevancia de la concepción sobre daño moral | 436 |
| | b) Multiplicidad de reclamaciones que provoquen ruina del responsable | 437 |
| | c) Abusos indemnizatorios por las víctimas o denegación injusta de reparaciones | 437 |
| | d) Refutación de los argumentos expuestos | 438 |
| § 288. | Necesidad de una reforma que amplíe la titularidad resarcitoria | 440 |
| § 289. | Inconstitucionalidad de muchas restricciones a legitimación activa | 442 |
| | a) Desigualdad con damnificados indirectos en intereses económicos | 442 |
| | b) Desigualdad en perjuicios morales de damnificados directos e indirectos | 444 |
| | c) Desigualdad entre damnificados morales indirectos | 445 |

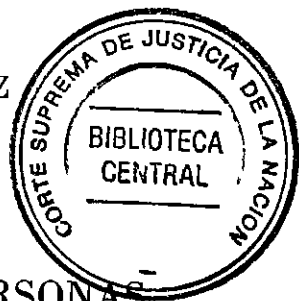
| | |
|--|-----|
| d) El imperativo constitucional de reparar daños injustos | 447 |
| e) Incompatibilidad entre plenitud resarcitoria y exclusión de damnificados reales | 448 |
| § 290. Inconvenientes distorsiones provocadas por el sistema actual | 448 |
| § 291. Principales situaciones nocivas | 450 |
| a) Padres | 450 |
| b) Cónyuge | 455 |
| c) Hijos | 457 |
| d) Hermanos | 458 |
| e) Allegados que atienden a un inválido | 458 |
| f) Familiares de víctima en estado de vida vegetativa | 460 |

CAPÍTULO XXII

PERSONAS NO DAMNIFICADAS CON DERECHO A INDEMNIZACIÓN

| | |
|--|-----|
| § 292. Noción y diferencia con damnificados indirectos | 463 |
| § 293. El que paga por subrogación. Diferencia con la acción oblicua | 464 |
| § 294. El asegurador | 466 |
| § 295. El ente mutual, obra social o empresa de medicina prepaga | 470 |
| § 296. Instituciones médicas gratuitas que prestaron asistencia a la víctima | 474 |
| § 297. El heredero o cesionario | 476 |
| <i>Bibliografía</i> | 479 |

MATILDE ZAVALA DE GONZÁLEZ



TRATADO DE DAÑOS A LAS PERSONAS

Disminuciones psicofísicas

I

Perjuicios por lesiones a la integridad personal
Consecuencias indemnizatorias según la gravedad del daño
A la salud. Psíquico. Estético. Relacional. Sexual
Gastos terapéuticos y complementarios
Lucro cesante. Incapacidad. Chances perdidas

| | |
|--------------------------------|---------|
| Biblioteca de la Corte Suprema | |
| Nº de Orden | 120.901 |
| Ubicación | C5536 |



EDITORIAL ASTREA
DE ALFREDO Y RICARDO DEPALMA
CIUDAD DE BUENOS AIRES

2009



ÍNDICE GENERAL

Tomo 1

CAPÍTULO PRIMERO

DAÑOS RESARCIBLES POR LESIONES A LA INTEGRIDAD PERSONAL

| | | |
|------|--|----|
| § 1. | Relevancia del daño resarcible. El imperativo de un enfoque funcional | 1 |
| § 2. | Posturas que atienden a la lesión de derechos o intereses o a sus proyecciones nocivas | 3 |
| § 3. | Impugnación de teorías atinentes a la materia lesionada | 5 |
| § 4. | Los daños resarcibles versan sobre resultados disvaliosos | 7 |
| § 5. | Esencia del daño patrimonial | 19 |
| § 6. | Esencia del daño moral | 20 |
| § 7. | Necesidad de ampliar la comprensión de daños económicos y existenciales | 23 |
| § 8. | Extensión del daño patrimonial | 24 |
| § 9. | Extensión del daño moral | 35 |

CAPÍTULO II

DAÑOS A LA SALUD

| | | |
|-------|--|----|
| § 10. | Significados de "daños a las personas" | 39 |
| § 11. | Sustancia ontológica y jurídica de menoscabos a la salud | 41 |
| § 12. | Posturas sobre autonomía de afecciones a la salud | 42 |
| | a) Teoría genérica sobre categorías independientes | 42 |

| | | |
|-------|---|----|
| b) | Indemnización "per se", al margen de secuelas económicas o espirituales | 46 |
| c) | Autonomía resarcitoria de menoscabos "permanentes" | 49 |
| d) | Independencia de detrimentos "graves" | 49 |
| e) | Absorción dentro de la incapacidad sobreviniente como perjuicio material | 50 |
| f) | Equiparación con la incapacidad, eliminando el resarcimiento del daño moral | 51 |
| g) | Consideración del daño biológico como rubro distinto de la eventual incapacidad | 52 |
| § 13. | Tesitura que indemniza proyecciones nocivas de menoscabos a la salud | 52 |
| § 14. | Críticas contra terceras categorías nocivas | 55 |
| a) | Confusión entre situación lesiva y daños resarcibles | 55 |
| b) | La integridad psicofísica no vale "per se" | 56 |
| c) | Indebida elaboración de dos nociones distintas de daño | 57 |
| d) | Los menoscabos a la salud no siempre generan daños productivos, ni éstos son iguales | 58 |
| e) | Incorrecta superposición entre el daño a la salud y el moral | 59 |
| f) | Improcedencia de uniformar indemnizaciones, aunque las lesiones sean similares | 60 |
| g) | Peligro de duplicidades resarcitorias | 60 |
| h) | El sistema argentino sólo admite dos categorías de daños | 62 |
| § 15. | Nuestras ideas | 63 |
| a) | La relevancia axiológica de los daños a las personas no posibilita encuadramiento independiente | 63 |
| b) | Las lesiones a la salud como fuente de daños espirituales y económicos | 64 |
| c) | El imperativo de soluciones justas al margen de encuadramientos | 71 |
| § 16. | Prueba sobre el detrimento a la salud y sus repercusiones negativas | 74 |

CAPÍTULO III

LESIONES PSICOFÍSICAS Y CONSECUENCIAS RESARCITORIAS ✓

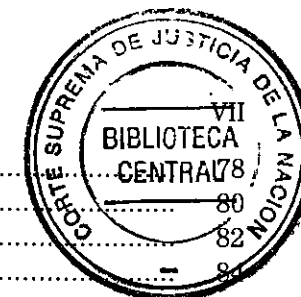
| | | |
|-------|---|----|
| § 17. | Lesiones en el cuerpo o en la salud | 77 |
|-------|---|----|

| | | |
|-------|--|----|
| § 18. | Lesiones físicas o psíquicas | 80 |
| § 19. | Instantáneas y diferidas | 80 |
| § 20. | Transitorias y permanentes | 82 |
| § 21. | Estables, episódicas e intermitentes | 82 |
| § 22. | Consolidadas y variables | 84 |
| § 23. | Leves, graves y gravísimas | 88 |
| § 24. | Subsanables e incapacitantes | 89 |
| § 25. | Irreversibles y readaptación del discapacitado | 91 |
| § 26. | Agravadas por predisposiciones o patologías preexistentes de la víctima | 93 |
| § 27. | Simuladas, sobresimuladas, imaginarias y disimuladas | 98 |
| § 28. | Surgidas intensificadas, disminuidas o desaparecidas después de la sentencia | 98 |

CAPÍTULO IV

DAÑO PSÍQUICO ✓

| | | |
|-------|---|-----|
| § 29. | La integridad psíquica como objeto de protección jurídica | 109 |
| § 30. | Noción sobre daño psíquico | 110 |
| § 31. | El daño psíquico es resarcible | 112 |
| § 32. | Relación entre daño psíquico y el moral. Primera aproximación | 114 |
| § 33. | Desequilibrios existenciales y daños resarcibles | 115 |
| § 34. | Discriminación y vinculaciones entre los daños psíquico y el moral | 116 |
| § 35. | La especificidad del daño psíquico como enfermedad o trastorno patológico | 120 |
| § 36. | Perturbaciones emotivas normales sin patología subsecuente | 122 |
| § 37. | Las lesiones psíquicas para la medicina legal | 122 |
| a) | Lesiones de base orgánica y neurosis traumáticas | 122 |
| b) | Caracteres de las neurosis traumáticas | 123 |
| c) | Clases de neurosis traumáticas | 125 |
| d) | Alteraciones psíquicas endógenas | 127 |
| e) | La sinistrosis | 127 |
| f) | Simulación y sobresimulación en lesiones psíquicas | 130 |
| § 38. | Los traumas somáticos o emotivos y las afecciones anímicas | 131 |



| | | |
|-------|---|-----|
| § 39. | Retroatimentación entre daño psíquico y afecciones físicas | 133 |
| § 40. | Dificultades para reconocer el daño psíquico. Enunciación | 135 |
| § 41. | La certidumbre del daño | 135 |
| § 42. | La relación de causalidad | 137 |
| | a) El problema general | 137 |
| | b) Predisposiciones personales y concausalidad psíquica | 139 |
| § 43. | ¿El daño moral es afectivo y el psíquico es intelectual? | 147 |
| § 44. | El sufrimiento en el daño psíquico | 150 |
| § 45. | La dimensión objetiva de daños morales | 150 |
| § 46. | El tiempo en los daños moral y psíquicos. Pueden ser pasados o futuros | 151 |
| § 47. | ¿El daño psíquico constituye un tercer género? | 154 |
| | a) Criterio sobre autonomía irrestricta por constituir patología | 154 |
| | b) Postura sobre autonomía por reducir el daño psíquico a lesiones cerebrales | 158 |
| | c) Tesis sobre autonomía del daño psíquico incapacitante, de modo grave o permanente | 159 |
| | d) Opinión que absorbe el daño psíquico dentro de la incapacidad sobreviniente | 161 |
| | e) Reducción del daño psíquico a menoscabos materiales | 161 |
| | f) Daño psíquico "espiritual" y daño psíquico "patrimonial" | 162 |
| § 48. | Nuestras ideas a propósito de encuadramientos y soluciones resarcitorias | 163 |
| | a) La naturaleza patológica del daño psíquico no lo independiza del moral | 163 |
| | b) El daño psíquico como fuente de perjuicios espirituales y eventualmente económicos | 164 |
| | c) El daño psíquico agrava el moral | 166 |
| | d) Daño psíquico y actividad productiva o social | 167 |
| | e) Las dos ideas clave: indemnizar el daño psíquico y no hacerlo más de una vez | 170 |
| | f) No dejar el daño psíquico sin reparar | 170 |
| | g) No resarcir doblemente el daño psíquico | 172 |
| § 49. | Daño psíquico reversible | 173 |
| § 50. | Daño psíquico contractual y extracontractual | 174 |
| § 51. | Daño psíquico y legitimación activa | 175 |

| | | |
|-------|--|-----|
| § 52. | Daño psíquico por lesión a intereses personalísimos ... | 176 |
| § 53. | Daño psíquico por lesión a bienes materiales | 176 |
| § 54. | Daño psíquico e incapacidad | 177 |
| | a) Daño psíquico sin desmedro para la vida productiva y de relación | 177 |
| | b) Daño psíquico incapacitante | 179 |
| | c) ¿La incapacidad psíquica es más grave que otras invalidaciones? | 181 |
| | d) Las lesiones psíquicas incapacitantes no son subsidiarias del daño moral | 182 |
| | e) La incapacidad psíquica magnifica el daño moral ... | 183 |
| | f) Incapacidad psíquica reversible | 183 |
| | g) Incapacidad psíquica permanente y transitoria | 184 |
| | h) No procede "desdoblar" incapacidades psíquica y física | 185 |
| | i) Gran invalidez psíquica. Remisión | 186 |
| § 55. | Daño psíquico y terapia. Reparación | 186 |
| | a) El daño psíquico no es el tratamiento terapéutico . | 187 |
| | b) La indemnización por terapia no excluye la del daño moral | 188 |
| | c) Razonabilidad de la terapia | 189 |
| | d) Derecho a elección de profesionales y tratamientos. Remisión | 192 |
| | e) Negativa de la víctima a terapias | 192 |
| | f) Terapias pretendidas pero no iniciadas | 193 |
| | g) Acumulación del costo por terapia y del daño psíquico en lesiones subsanables | 195 |
| | h) La recuperación disminuye la cuantía por daño psíquico futuro | 197 |
| | i) ¿Compensación entre el daño psíquico y otras mejoras por terapia? | 198 |
| | j) Acumulación del costo por terapia y del daño psíquico en lesiones irreversibles | 199 |
| | k) Asistencia terapéutica y concausalidad patológica | 201 |
| | l) Terapia de familiares de la víctima inmediata. Remisión | 201 |
| § 56. | Prueba del daño psíquico | 201 |
| | a) ¿Hay diferencia probatoria respecto del moral? | 201 |
| | b) Los medios de prueba | 202 |
| | c) Profesionales idóneos para acreditar daños psíquicos | 205 |
| | d) Valor de testimonios o peritajes psicológicos o psiquiátricos | 206 |
| | e) Relatividad de porcentuales periciales sobre incapacidad psíquica | 211 |

- f) Apartamiento o desestimación judicial de conclusiones periciales 212

CAPÍTULO V

DAÑO ESTÉTICO ✓

- § 57. Los valores estéticos de las personas 215
 § 58. Denominación del menoscabo 217
 § 59. Los intereses afectados 217
 § 60. Noción 219
 § 61. Exterioridad 222
 § 62. Afectación de zonas corporales no visibles habitualmente 223
 § 63. Lesión estética anatómica y funcional 225
 § 64. Lesión estética exclusiva y la perjudicial para la salud 227
 § 65. Lesiones insignificantes 228
 § 66. Distinción entre lesiones imperceptibles y leves 230
 § 67. Titularidad resarcitoria. Sexo, profesión, edad, estado civil 231
 § 68. La lesión estética se aprecia según circunstancias de la víctima 235
 § 69. Menores 236
 § 70. Personas de edad avanzada 238
 § 71. Actividad productiva de la víctima 239
 § 72. Extensión temporal de la lesión 240
 a) Alguna duración, aunque no sea permanente 241
 b) Alteraciones físicas durante la etapa terapéutica .. 241
 c) Lesión subsanable 242
 d) Lesión indeleble 245
 § 73. ¿El daño estético constituye una categoría independiente? 247
 a) Tesitura que emplaza el daño estético como patrimonial 247
 b) Criterio sobre independencia de lesiones estéticas "graves" 250
 c) Subsunción dentro de la incapacidad sobreviniente 251
 d) Postura sobre autonomía irrestricta de la lesión estética 254

- e) Nuestra opinión: la lesión estética como fuente de daños resarcibles 257
 § 74. Perjuicios derivados de la lesión. Espirituales y materiales 262
 § 75. Daños emergentes de la lesión estética 263
 a) Necesidad o conveniencia de la intervención quirúrgica 263
 b) Intervención quirúrgica futura 265
 c) Imposibilidad de acumular indemnización por cirugía y por secuelas irreversibles 265
 d) Reparación concurrente del costo quirúrgico y de la lesión estética no subsanada 266
 e) Acumulación del costo quirúrgico y perjuicios intermedios 266
 f) Costo de la cirugía y daño moral por la intervención 267
 § 76. Lesión estética y actividad productiva o social 267
 § 77. Lucro cesante 269
 § 78. Incapacidad sobreviniente 271
 § 79. Pérdida de chances laborales 272
 § 80. Lesión estética y vida de relación 277
 § 81. Daño moral 278
 § 82. Lesión estética e intimidad 282

CAPÍTULO VI

DAÑO A LA VIDA DE RELACIÓN ✓

- § 83. Noción 285
 § 84. Encuadramientos y repercusiones indemnizatorias 287
 § 85. Incapacidad y vida de relación 289
 § 86. Menores incapacitados 291
 § 87. Relaciones sociales no laborativas y productividad personal 292
 § 88. Lesiones estéticas y vida de relación 296
 § 89. Daño psíquico y vida de relación. Remisión 298
 § 90. Deporte y vida de relación 298
 § 91. Vida de relación en vinculaciones íntimas 299
 § 92. Daños sexuales y vida de relación 300

CAPÍTULO VII

DAÑO SEXUAL ✓

| | | |
|--------|---|-----|
| § 93. | Noción | 303 |
| § 94. | Pérdida de un órgano genital o de su función, sin esterilidad | 306 |
| § 95. | Impotencia sexual | 308 |
| § 96. | Incapacidad para procrear | 310 |
| § 97. | Abusos sexuales | 319 |
| § 98. | Legitimación del cónyuge o compañero íntimo | 320 |
| § 99. | Daño por pérdida de mamas y a la lactancia | 321 |
| § 100. | Impedimento para ejercer profesiones eróticas | 323 |

CAPÍTULO VIII

GASTOS TERAPÉUTICOS ✓

| | | |
|--------|---|-----|
| § 101. | Noción | 327 |
| § 102. | Titulares de la pretensión | 328 |
| § 103. | Derecho a elegir asistencia terapéutica y alcance de la indemnización | 329 |
| § 104. | ¿Aranceles institucionales, de mercado u otros superiores? | 333 |
| § 105. | Influencia de la condición económica de las víctimas | 334 |
| § 106. | Resarcimiento parcial de gastos si había enfermedades concausales | 335 |
| § 107. | Atención en establecimientos gratuitos | 336 |
| § 108. | Víctima amparada por medicina prepaga | 339 |
| | a) Carencia de derecho resarcitorio por los rubros cubiertos | 339 |
| | b) Legitimación por deudas o gastos no satisfechos por el ente | 340 |
| | c) Derecho a optar por terapias ajenas al sistema ... | 342 |
| | d) Facultad de completar terapias insatisfactorias ... | 343 |
| | e) Terapias no efectuadas | 343 |
| | f) La sola vigencia de un sistema prepago no genera presunción de cobertura total | 345 |

| | | |
|--------|---|-----|
| | g) Carga de probar el alcance de la cobertura | 346 |
| | h) Falencia probatoria de la extensión prepaga. Valuación restrictiva | 346 |
| § 109. | Honorarios médicos cuando la víctima es médico o estudiante de medicina | 348 |
| § 110. | Gastos terapéuticos futuros. Presupuestos resarcitorios | 348 |
| | a) Terapias de resultado dudoso o limitado | 349 |
| | b) Clases de gastos: curación, rehabilitación y readaptación | 350 |
| | c) Período resarcible | 353 |
| | d) En gastos continuados debe computarse la renta del capital indemnizado | 354 |
| | e) Necesidad de demandar por gastos futuros | 355 |
| | f) Inadmisibilidad de control posterior de las erogaciones | 356 |
| § 111. | Gastos terapéuticos y otros daños materiales por incapacidad | 357 |
| | a) No cabe superponer rubros | 357 |
| | b) Acumulación indemnizatoria de terapias y por secuelas ulteriores | 358 |
| § 112. | Prueba | 359 |
| | a) Flexibilidad probatoria por ser gastos forzosos ... | 359 |
| | b) Las lesiones como base para presumir los gastos y su entidad | 362 |
| | c) Distinción entre honorarios médicos y otros rubros | 363 |
| | d) Fijación prudencial del monto | 365 |
| | e) Gastos terapéuticos futuros | 366 |
| § 113. | Muerte de la víctima antes del tratamiento terapéutico | 367 |

CAPÍTULO IX

GASTOS COLATERALES Y COMPLEMENTARIOS ✓

| | | |
|--------|---|-----|
| § 114. | Noción | 369 |
| § 115. | Cuándo se indemnizan | 369 |
| § 116. | Vestimenta o accesorios destruidos o deteriorados ... | 370 |
| § 117. | Gastos de traslado de la víctima o allegados | 371 |

| | | |
|--------|---|-----|
| § 118. | Gastos del acompañante de una víctima internada | 374 |
| § 119. | Servicios de enfermería o acompañantes | 374 |
| § 120. | Servicio doméstico durante la etapa terapéutica | 376 |
| § 121. | Servicios para gestiones económicas o administrativas | 379 |
| § 122. | Gratificaciones o propinas a enfermeras o mucamas | 379 |
| § 123. | Gratificaciones o donativos al ente asistencial | 381 |
| § 124. | Refacciones en la vivienda de un incapacitado | 382 |
| § 125. | Costas judiciales o extrajudiciales | 382 |
| § 126. | Rubros improcedentes | 382 |

CAPÍTULO X

LUCRO CESANTE, INCAPACIDAD Y PÉRDIDA DE CHANCES. DISTINCIÓN Y RELACIONES ✓

| | | |
|--------|--|-----|
| § 127. | El problema de la distinción entre lucro cesante e incapacidad | 385 |
| § 128. | Criterio ontológico | 386 |
| | a) Incapacidad y lucro cesante como rubros distintos | 386 |
| | b) Valoración crítica | 387 |
| § 129. | Criterio cronológico | 389 |
| | a) El lucro cesante versaría sobre ganancias perdidas durante una incapacidad transitoria | 389 |
| | b) Qué decidir cuando la incapacidad es permanente | 389 |
| | c) Valoración crítica | 391 |
| § 130. | Criterio terapéutico | 393 |
| | a) Lucro cesante durante el tratamiento y convalecencia. Incapacidad por secuelas ulteriores | 393 |
| | b) Valoración crítica | 396 |
| § 131. | Nuestras ideas sobre lucro cesante e incapacidad | 396 |
| | a) Aclaración sobre significados | 397 |
| | b) Inexistencia de diversidad sustancial | 397 |
| | c) El lucro cesante abarca menoscabos de potencialidades personales | 398 |
| | d) La incapacidad se resarce en proyecciones negativas, que pueden comprender ingresos perdidos .. | 398 |
| | e) Improcedencia de duplicidades resarcitorias | 400 |
| | f) Derivaciones prácticas de la distinción entre lucro cesante e incapacidad | 400 |

| | | |
|--------|--|-----|
| § 132. | Pérdida de chances económicas y lucro cesante | 402 |
| § 133. | Pérdida de chances productivas e incapacidad sobreviviente | 405 |

CAPÍTULO XI

LUCRO CESANTE ✓

| | | |
|--------|--|-----|
| § 134. | Noción | 407 |
| § 135. | Lucro cesante como pérdida de dinero o de otras ventajas materiales | 408 |
| § 136. | Diferencia con frustración de chances productivas ... | 409 |
| § 137. | Lucro cesante actual y futuro | 409 |
| § 138. | El lucro cesante debe ser probado | 411 |
| | a) Objeto de prueba. Criterios básicos y aspectos que los diferencian | 413 |
| | b) Nuestra opinión | 414 |
| | c) Aplicaciones casuísticas | 415 |
| § 139. | El problema del monto | 417 |
| § 140. | Elementos de la retribución a los fines indemnizatorios | 419 |
| | a) Habitación y comida | 419 |
| | b) Propinas | 419 |
| | c) Premios | 421 |
| | d) Pérdida de clientela | 421 |
| | e) Viáticos | 422 |
| | f) Horas extra | 422 |
| | g) ¿Impuestos a ingresos o ganancias? | 423 |
| § 141. | Profesionales liberales | 423 |
| § 142. | Empresarios o comerciantes | 424 |
| § 143. | Trabajadores autónomos | 426 |
| § 144. | Trabajador subordinado según conserve o no su retribución | 428 |
| § 145. | Continuidad laboral y disminución de ingresos | 431 |
| § 146. | Inexistencia de previa actividad productiva | 431 |
| § 147. | Lucro cesante de quien tenía título o capacitación, pero no ejercía la actividad | 433 |
| § 148. | Tareas no remuneradas. El caso del ama de casa y madre de familia | 434 |
| § 149. | Personas de condición económica humilde | 436 |

| | | |
|--------|--|-----|
| § 150. | Actividades extraordinarias | 437 |
| § 151. | Lucro cesante sólo en algunas de las actividades invocadas | 437 |
| § 152. | Suspensión de estudios. ¿Lucro cesante o pérdida de chances? | 438 |
| § 153. | Actividades ilícitas o contrarias a las buenas costumbres | 440 |
| § 154. | Jubilados | 444 |
| § 155. | Transmisión hereditaria de la acción | 445 |